

**Yaritza Espinosa**

Abogada
Lawyer

Panameña.

Obtuvo la Licenciatura en Derecho y Ciencias Políticas en la Universidad Autónoma de Chiriquí, ha realizado estudios superiores en Docencia Superior y especialización en el grado de Diplomado en Gobernabilidad y Gerencia Política de la Universidad de Panamá y George Washington, becada del Programa de Formación Política para Jóvenes "Agentes de Cambio" e investigadora junior de la Fundación Alemana Friedrich Ebert Stiftung. Ha participado en diferentes procesos de diálogos político a nivel nacional e internacional en materia de jóvenes, indígenas y derecho humanos. Ha escrito artículos para boletines de organizaciones de la sociedad civil, en el diario La Estrella de Panamá, Consultora para el Programa Nacional Conjunto ONU-REDD y las Agencias de Naciones Unidas (PNUD, FAO, PNUMA). Actualmente funge como jefa del departamento de Investigaciones Académicas del Centro de Estudio del Tribunal Electoral de Panamá.

Panamanian.

She obtained the B. Sc. degree in Law and Political Sciences from the Autonomous University of Chiriquí. She has carried out post graduate studies in Higher Education, and specialization in the degree of Diploma in Governance and Political Management for the University of Panama and George Washington. She received a Scholarship by the Program of Political Formation for Youngsters "Agents of Change" and she was junior researcher from the German Foundation Friedrich Ebert Stiftung. She has participated in different processes of political dialogues at the national and international level in matter of youngsters, Indian reservation people and human rights. She has written articles for newsletters of organizations of the civil society, in the newspaper The Star of Panama (La Estrella de Panamá). She has been consultant for the National Joint Program (United Nations - REDD and the Agencies of the United Nations (PNUD, FAO, PNUMA). Currently she works as chief of the department of Academic Research of the Center of Democratic Studies of the Electoral Tribunal of Panama.

Propuestas para una mayor participación de la mujer en la política panameña, desde la perspectiva de la OEA, PNUD e IDEA

Proposals for a greater participation of the woman in the Panamanian politics, from the perspective of the OEA, PNUD and IDEA

"Los cambios reales en la igualdad de género y en el empoderamiento de la mujer solo tienen lugar cuando hay una masa crítica de políticos que favorecen estos cambios, y cuando existe un marco legal apropiado"

Helen Clark
PNUD

"The real changes in the gender equality and in the empowering of the woman only take place when there is a critical mass of politicians that favor these changes, and when there exist an appropriate legal framework"

Helen Clark
PNUD

Organismos Internacionales, como la Organización de los Estados Americanos (OEA), el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral (IDEA), han dado seguimiento a los procesos electorales en Panamá. En ese sentido, se han presentado tres publicaciones como resultado de la observación internacional, investigaciones académicas e informes que buscan contribuir al debate sobre la participación política de mujer y el rol de los actores en el proceso que describiremos como: "feminización de la política en Panamá".

A consideración de estos valiosos aportes, hemos realizado una mirada de manera temática a tres de los documentos, esto para que no perdamos de vista elementos fundamentales que inciden en los debates que se generan en nuestros países en torno a la participación política como Derecho Humano de toda persona.

El Cuaderno de Desarrollo Humano N° 1, "Las reformas electorales en Panamá: claves de desarrollo humano para la toma de decisiones (PNUD, 2010)", en su capí-

International Organisms, such as the Organization of the American States (OEA), the Program of the United Nations for the Development (PNUD), the International Institute for the Democracy and the Electoral Assistance), have given follow up to the electoral processes in Panama. In that sense, three publications have been presented as the result of the international observation, academic research and reports that look to contribute to the debate over the political participation of the woman and the role of the actors in the process that we will describe as: "feminization of the politics in Panama". Considering these valuable contributions, we have taken a closer look in a systematic way to three of the documents, let us not lose sight the fundamental elements that have an impact in the debates that are generated in our countries around the political participation as Human Right of every person.

The N° 1 Notebook of Human Development, "The electoral reforms in Panama: keys of human development for the decision making (PNUD, 2010)", in its chapter 5, it approached the analysis over the representation of the women in the National Assembly of Panama, it pre-

"Plantea el diagnóstico que en general, la elección 2009 implicó una proporción perceptiblemente menor de mujeres candidatas viables..."

"It formulates the diagnosis that in general, the elections of 2009 implied a perceptibly less proportion of viable female candidates..."

tulo 5, abordó el análisis sobre la representación de las mujeres en la Asamblea Nacional de Panamá, presentó un diagnóstico, citó buenas prácticas y finalmente hizo propuestas de reforma, en ese sentido, su parte introductoria ofrece un marco general de las consecuencias de la subrepresentación de las mujeres para la legitimidad del sistema democrático, las políticas, la igualdad de género y el desarrollo humano.

Plantea el diagnóstico que en general, la elección de 2009 implicó una proporción perceptiblemente menor de mujeres candidatas viables, siendo revelador que ninguno de los partidos se aproximó, ni siquiera remotamente, al porcentaje mínimo de mujeres candidatas en elecciones primarias que exige el Artículo 239 del Código Electoral de Panamá vigente para el 2009.

Señala el precitado documento que para 1994 el porcentaje de mujeres electas fue de 8%, en 1999 de 10%, para el 2004 de 15% y 9% en el 2009, lo que puso a Panamá como el país con la menor representación de mujeres en la Asamblea Nacional de Diputados en toda América Latina, es decir, el país con la menor proporción de mujeres miembros de todas las legislaturas de la región latinoamericana.

Con base en la revisión de diversos estudios teóricos sobre la relación de cuotas de género y los sistemas electorales en América Latina, se provee de información vital sobre el probable impacto de distintas combinaciones de sistemas de cuotas/sistemas electorales en la elección de mujeres diputadas.

La publicación señale que la magnitud del distrito es el principal determinante (al menos en cuanto a la elección de mujeres), al mismo tiempo prevé que el alcance de la reforma en esta materia se encuentra limitada por el sistema de distritos utilizados en nuestro país, contenido en la Constitución Política desde la reforma de 2004. En ese mismo orden, la variable, magnitud del partido, es esencial; proponiéndose a Panamá adoptar un sistema de cuotas de género correctamente diseñado.

Las propuestas de reformas electorales del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo contienen un elemento de acción afirmativa, es decir, la adopción de una política con un nivel explícito de discriminación en beneficio de las mujeres, con el doble objetivo de

sented a diagnosis, it cited good practices and finally it made proposals of reform. In that sense, its introductory part offers a general framework of the consequences of the under-representation of the women for the legitimacy of the democratic system, the politics, the equality of gender and the human development.

It formulates the diagnosis that in general, the elections of 2009 implied a perceptibly less proportion of viable female candidates, being it revealing that none of the parties got near, not even remotely, to the minimum percentage of female candidates in primary elections that demands the Article 239 of the Electoral Code of Panama, that was into force in the year 2009.

The above mentioned document points out that for the year 1994 the percentage of elected women was of 8%; in 1999 it was of 10%; for the year 2004 it was of 15% and for the 2009 elections it was of 9%; all of this placed Panama as the country with the female representation in the National Assembly of Deputies in the whole Latin America. In other words, ours is the country with less proportion of female members of all the legislatures of the Latin American region.

Based on the revision of diverse theoretic studies over the relation of gender quotas and the electoral systems in Latin America, it is provided the vital information over the possible impact of different combinations of systems of quotas/electoral systems in the election of female deputies.

The publication pointed out that the magnitude of the district is the main determinant (at least in regards to the election of women). At the same time it foresees that the scope of the reform in this matter is limited by the system of the districts used in our country, contained in the Political Constitution over the reform of 2004. In that same order, the variable, magnitude of the party, is essential; it was proposed to Panama to adopt a system of quotas of gender correctly designed.

The proposals of electoral reforms of the Program of the United Nations for the Development contain an element of affirmative action. In other words, the adoption of a policy with an explicit level of discrimination in benefit of the women, with the double objective of repairing the damage of centuries of discrimination against her and to weaken the barriers that today hinder her equal and full participation in the Panamanian politics.

The work: "The electoral reforms in Panama: keys of the human development for the decision making (PNUD, 2010)", concludes with the following recommendation: "to adopt a well designed system of quotas".

On the other hand, the Organization of American States (OEA), has followed the advance of the democracy in Panama since the year 1978, through the observation of eight electoral processes, including the elections of the 4th of May of 2014, as it is established in the report of electoral observation presented to the Electoral Tribunal, to the International community and to the Panamanian civil society (OEA, 12th of November of 2014).

reparar el daño de siglos de discriminación en su contra y debilitar las barreras que hoy impiden su participación igual y plena en la política panameña.

El trabajo "Las reformas electorales en Panamá: claves de desarrollo humano para la toma de decisiones (PNUD, 2010)", concluye con la recomendación de "adoptar un sistema de cuotas bien diseñado".

Por otra parte, la Organización de Estados Americanos (OEA), ha acompañado el avance de la democracia en Panamá desde el año 1978, a través de la observación de ocho procesos electorales, incluyendo las elecciones del 4 de mayo de 2014, como consta en el informe de observación electoral presentado al Tribunal Electoral, a la comunidad internacional y sociedad civil panameña (OEA, 12 de noviembre de 2014).

El decálogo de recomendaciones presentado por la OEA abordó temáticamente la observación electoral, entre otros, la participación política de hombres y mujeres, en ese sentido, sugirió: "Establecer medidas concretas en el Código Electoral que busquen incrementar el porcentaje de mujeres en las listas de elección popular y en las estructuras partidarias. Para asegurar la efectividad, estas medidas podrían estar acompañadas de mecanismos para garantizar la ubicación de mujeres en lugares expectantes (como alternancia o mandato de posición) y también sanciones al incumplimiento que impliquen la no inscripción de listas electorales. En este mismo contexto, se considera importante poner especial énfasis en los mecanismos de control y vigilancia sobre el financiamiento público destinado a la capacitación de mujeres, a fin de disminuir las diferencias de recursos a los que acceden candidatas y candidatos". El Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral (IDEA) y el Tribunal Electoral de Panamá, como resultado de consultoría, en un esfuerzo conjunto, redacta informe sobre las elecciones 2014, citando como tema a retomarse por la Comisión Nacional de Reformas Electorales 2015, el porcentaje del financiamiento público que debe ser destinado por los partidos a la capacitación de las mujeres y su coordinación por la Secretaría Femenina en cada partido.

"Para asegurar la efectividad, estas medidas podrían estar acompañadas de mecanismos para garantizar la ubicación de mujeres en lugares expectantes (como alternancia o mandato de posición) y también sanciones al incumplimiento que impliquen la no inscripción de listas electorales."

Consideremos que para el pasado torneo electoral del 4 de mayo de 2014, el porcentaje de mujeres electas como principal en cargos de elección alcanzó un 11.4%, es decir, obtuvimos 92 mujeres electas en 804 cargos de elección, distribuidos de la siguiente manera: 68 representantes de corregimiento de 648, 13 diputadas de 71 curules de la Asamblea Legislativa, 11 alcaldesas

The Decalogue of recommendations presented by the OEA thematically approached the electoral observation, among others, the political participation of men and women; in that sense, it suggested: "To establish concrete measures in the Electoral Code that look to increment the percentage of women in the lists of popular elections and in the party structures. To assure the effectiveness, these measures could be accompanied of mechanisms to guarantee the location of the women in full of expectation places (as alternation or mandate of position) and also sanctions to the non-fulfillment that imply the no subscription of electoral lists. In that same context, it is considered important to put special emphasis in the mechanisms of control and surveillance over the public financing destined to the training of women, with the objective of decreasing the differences of resources that the male and female candidates have access to".

The International Institute for the Democracy and the Electoral Assistance (IDEA) and the Electoral Tribunal of Panama, as result of consultancy, in a joint effort, prepares report over the 2014 elections, citing as theme to be brought up by the National Commission of the 2015 Electoral Reforms, the percentage of the public financing that must be destined for the parties for the training of the women and its coordination by the Female Secretariat in each party.

"To assure the effectiveness, these measures could be accompanied of mechanisms to guarantee the location of the women in full of expectation places (as alternation or mandate of position) and also sanctions to the non-fulfillment that imply the no subscription of electoral lists."

Let us consider that for the past electoral tournament of the 4th of May of 2014, the percentage of women elected for the main positions of election reached an 11.4%; in other words, we had 92 elected women in 804 positions of election, distributed in the following way: 68 representatives out of 648 township positions, 13 deputies out of 71 positions of the Legislative Assembly, 11 mayors out of 77 districts, there was not any woman elected for the town council positions (2 from Taboga, 2 from Cémaco and 3 from Sambú, these last two are Emberá Wounan Indian reservation territories); and none for president of the republic.

From what we have presented above we can assume three minimum elements to be considered and/or to be taken up again by the CNRE in the process of Electoral Reforms for the year 2015:

1. System of well designed quotas, this would imply a district restructuring with a mandate of location and selection at the internal of the parties.
2. To reinforce the public financing for the training of the women.

de 77 distritos, no siendo electas mujeres en los cargos de concejal (2 Taboga, 2 Cémaco y 3 Sambú, estos dos últimos territorios indígenas Emberá Wounan), y de presidente de la república.

De lo anteriormente presentado podemos asumir tres elementos mínimos a considerar y/o retomar por la CNRE en el proceso de Reformas Electorales para el 2015:

1. Sistema de cuotas bien diseñado, esto implicaría una restructuración distrital con un mandato de ubicación y selección a lo interno de los partidos.
2. Reforzar el financiamiento público para la capacitación de las mujeres.
3. Rol fiscalizador del Tribunal Electoral para el cumplimiento de las cuotas de género y utilización de los fondos públicos.

Sin embargo, a nuestro criterio, las medidas de discriminación positiva deben acompañarse de líneas de intervención directa en los aspectos de relación social y cultural, en torno al rol de la mujer como sujeto de derecho y no como objeto de derecho. Es decir, la integración de la mujer de manera activa en la política requiere de medidas efectivas que garanticen un cambio de paradigma cultural, social, económico y político en Panamá.

Fuentes:

- OEA. (12 de noviembre de 2014). Misión de Observación Electoral en Panamá. Panamá.
- PNUD. (2010). Cuaderno de Desarrollo Humano N1 "Las reformas electorales en Panamá: claves de desarrollo humano para la toma de decisiones". Panamá.
- IDEA. (12 de noviembre al 16 de noviembre 2014).

Descripción de cargos de elección popular 2014
Perspectiva de género

Cargo de Elección Popular en el país	Cantidad de cargos en el país	Mujeres electas como principal por cargos en el país	Porcentaje
1. Concejal	7	Ninguna	0
2. Representante de Corregimiento	648	68	10.5%
3. Alcaldías	77	11	14.1%
4. Diputaciones	71	13	18.3%
5. Presidencia	1	Ninguna	0
Total	804	92	11.4%



3. The prosecutor's role of the Electoral Tribunal for the fulfillment of the quotas of gender and the usage of the public funds.

However, to our criteria, the measures of affirmative action must be together with lines of direct intervention in the aspects of social and cultural relation, in regards to the role of the women as subject of right and not as object of right. In other words, the integration of the woman in an active way in the politics requires affective measures that guarantee a change of cultural, social, economics and political paradigm in Panama.

Sources:

- Organization of American States (OAS). (12th of November of 2014). Mission of Electoral Observation in Panama. Panama.
- Program of the United Nations for the Development (PNUD). (2010). Notebook of Human Development N1 "The electoral reforms in Panama: keys of human development for the decision making". Panama.
- IDEA. (12th of November of 2014).

Description of positions of popular election 2014

Perspective of gender

Position of popular election in the country	Amount of positions in the country	Women elected for the main positions in the country	Percentage
1. Town council	7	None	0
2. Township representative	648	68	10.5%
3. Mayor's offices	77	11	14.1%
4. Deputy's positions	71	13	18.3%
5. Presidency	1	None	0
Total	804	92	11.4%

